



Determina n. 2/2022  
CIG. N. Z4834EBACF

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI NAIROBI  
**AFFIDAMENTO DIRETTO SEMPLIFICATO TRAMITE DETERMINA A CONTRARRE**

LA DIRETTRICE

- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, recante le “Nuove disposizioni sull’amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato” e successive modifiche;
- VISTO** il R.D. 23 maggio 1924, n. 827, recante il “Regolamento per l’amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello Stato”;
- VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, “Ordinamento dell’amministrazione degli affari esteri” ed in particolare l’art. 86;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
- VISTO** il decreto del Ministro degli affari esteri 27 aprile 1995, n. 392, “Regolamento recante norme sull’organizzazione, il funzionamento e la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli istituti italiani di cultura all’estero”;
- VISTA** la Legge 22 dicembre 1990, N. 401 sulla “Riforma degli istituti Italiani di Cultura all’estero”;
- VISTO** il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, “Regolamento recante disciplina delle procedure per l’affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all’estero”;
- CONSIDERATA** l’esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall’art. 32, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, N. 50;
- VISTO** il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all’art. 21, comma 6, del DM n. 392 del 1995;
- CONSIDERATO** che il 27 gennaio ricorre il “Giorno della Memoria”;
- CONSIDERATO** che nell’ambito della manifestazione sopracitata questo Istituto propone la traduzione in lingua swahili della poesia “Se questo è un uomo” di Primo Levi;
- CONSIDERATO** che, date le limitazioni ancora in essere a causa della pandemia da covid-19, l’iniziativa in oggetto verrà proposta in modalità digitale tramite la realizzazione di un video da pubblicare sui canali internet e social di questo Istituto;
- CONSIDERATO** che, tenuto conto dell’interesse pubblico sotteso al perseguimento del mandato istituzionale della sede, si è reso pertanto necessario acquisire il servizio di recitazione ed interpretazione in lingua swahili della poesia in oggetto, per le motivazioni indicate nella suddetta relazione;
- CONSIDERATO** che tali servizi, di alto valore tecnico e creativo, dovranno necessariamente essere resi da operatori in possesso di adeguata professionalità;

**CONSIDERATO** che l'operatore economico Mwaruma Moses vanta un percorso professionale solido ed offre i requisiti di affidabilità richiesti;

**VISTO** il preventivo del 20/01/2022, da cui risulta che l'operatore economico **MWARUMA MOSES** (KRA PIN: A007484813Q) ha offerto di provvedere al servizio sopracitato per un importo di 50,000.00 scellini keniani al netto delle imposte indirette;

**CONSIDERATO** che, sulla base del cambio pubblicato sul sito della Banca d'Italia in data odierna, il suddetto importo è inferiore ad euro 40.000;

**CONSIDERATO** che il suddetto importo trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel bilancio della sede;

**CONSIDERATO** che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

**CONSIDERATO** che, sulla base delle verifiche effettuate a cura del responsabile unico del procedimento, dott.ssa Elena Gallenca, in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia delle prestazioni da acquisire, l'importo contrattuale è congruo e l'operatore individuato possiede i requisiti previsti per l'affidamento dell'appalto;

### **DETERMINA**

**Art. 1:** di approvare la proposta contrattuale citata in premessa;

**Art. 2:** la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al titolo III.01 del bilancio di sede;

**Art. 3:** il responsabile unico del procedimento è la Direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura di Nairobi, dott.ssa Elena Gallenca.

Nairobi, 24 gennaio 2022

Elena Gallenca  
Direttrice e Responsabile Unico del Procedimento

Firmato Digitalmente da/Signed by:

**ELENA GALLENCA**

In Data/On Date:

lunedì 24 gennaio 2022 15:06:42